

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2014-2015

25 JUNI 2015

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende oprichting van het Brussels Planningsbureau

Memorie van toelichting

Meerdere instellingen houden zich bezig met territoriale ontwikkeling, zowel binnen het Ministerie als bij de instellingen van openbaar nut of aparte structuren zoals het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) en de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV).

Het grote aantal actoren en de nog te beperkte coördinatie van de opdrachten die deze vervullen, belemmeren de doeltreffende uitvoering van het territoriale ontwikkelingsbeleid.

Zowel voor analyse en statistiek, territoriale kennis, strategische planning als verordenende planning noopt de behoefte aan een transversaal optreden en enige soepelheid in de beleidsinitiatieven tot een rationalisering van de verschillende openbare actoren die belast zijn met deze materies.

Het is immers essentieel om van bij de visie tot de uitvoering ervan, uitgaande van de stedelijke context en de prognosegegevens, de initiatieven te bepalen die op korte, middellange en lange termijn nodig zijn en om het optreden van alle openbare actoren te coördineren, zodat ze in synergie kunnen werken ondanks de institutionele complexiteit die soms kenmerkend kan zijn voor de Brusselse context.

Om het territoriaal ontwikkelingsbeleid van het Gewest verder te versterken, wenst de Regering een hervorming door te voeren van de administraties en openbare instellingen die actief zijn op het vlak van statistiek en ruimtelijke

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

25 JUIN 2015

PROJET D'ORDONNANCE

portant création du Bureau bruxellois de la Planification

Exposé des motifs

De nombreux organismes sont concernés par le développement territorial, tant à l'intérieur du Ministère qu'au sein des organismes d'intérêt public, ou de structures spécifiques comme l'Agence de développement territorial (ADT) et la Société d'acquisition foncière (SAF).

La multiplicité des acteurs et leurs missions encore trop peu coordonnées constituent un frein à la mise en œuvre efficace des politiques de développement territorial.

Qu'il s'agisse d'analyse et de statistique, de connaissance du territoire, de planification stratégique ou de planification réglementaire, la nécessité d'une action transversale et d'une certaine souplesse dans l'action publique rend nécessaire une rationalisation des différents acteurs publics en charge de ces matières.

De la vision à sa mise en œuvre, il est essentiel de déterminer, en fonction du contexte urbain et des données prévisionnelles, les initiatives à prendre à court, moyen et long termes, et de coordonner l'action de tous les acteurs publics pour qu'ils fonctionnent en synergie, en dépit de la complexité institutionnelle qui peut parfois caractériser le contexte bruxellois.

Afin d'amplifier l'action de la Région dans son développement territorial, le Gouvernement entend donc mener une réforme des administrations et organismes publics liés à la compétence statistique et à la compétence de l'aména-

ordening om gedeeld gebruik te maken van de hulpbronnen, efficiënter samen te werken en de middelen te coördineren.

Deze hervorming bestaat er enerzijds in binnen een nieuwe openbare structuur de verschillende administraties en cellen samen te brengen die zich toeleggen op statistiek, sociaal-economische kennis en territoriale planning in Brussel en anderzijds een volwaardige openbare ontwikkelingsoperator in het leven te roepen die de strategische keuzes op het vlak van ontwikkeling ten uitvoer moet brengen door terreinen te verwerven en te bebouwen.

Onderhavige ordonnantie strekt ertoe uitvoering te geven aan het eerste luik van die hervorming door een nieuwe instelling van openbaar nut op te richten die belast wordt met het strategische aspect ervan.

Er wordt voorgesteld daartoe een nieuwe openbare instelling van categorie A in het leven te roepen overeenkomstig de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Het is de bedoeling om in deze nieuwe instelling, die de naam « Brussels Planningsbureau » krijgt, de opdrachten samen te brengen van verschillende diensten, directies en instellingen die belast zijn met :

- openbare statistiek en macro-economische analyse;
- de observatie van het sectoraal beleid; en
- de strategische en verordenende gebiedsplanning.

Het komt er meer bepaald op aan de opdrachten van de volgende administraties en cellen samen te brengen :

- het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA);
- de Directie Studies en Planning (DSP) van het Ministerie;
- de themagebonden observatoria die afhangen van het Ministerie;
- alle opdrachten die tot op heden uitgevoerd zijn door het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO), behalve het departement territoriale ontwikkeling dat overgeheveld wordt naar de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (de vroegere MVV);
- de cel van de Bouwmeester (BMA);
- de Brusselse huisvestingsreferent.

Er wordt beoogd de openbare actoren die belast zijn met gegevensverzameling, de productie van statistieken en prognoses, analyses en territoriale planning te fuseren om

gement du territoire, afin de mutualiser les ressources, de collaborer plus efficacement et de coordonner les moyens.

Cette réforme consiste, d'une part, à regrouper au sein d'une nouvelle structure publique les différentes administrations et cellules chargées de la statistique, de la connaissance socio-économique et de la planification territoriale à Bruxelles et, d'autre part, à créer un véritable opérateur de développement public, chargé de mettre en œuvre les orientations stratégiques de développement en acquérant et en urbanisant des terrains.

La présente ordonnance vise à mettre en œuvre le premier volet de cette réforme, en créant un nouvel organisme d'intérêt public chargé du volet stratégique de celle-ci.

Il est proposé de créer à cet effet un nouvel organisme public de catégorie A conformément à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Ce nouvel organisme, dénommé « Bureau bruxellois de la planification » tend à regrouper les missions de différents services, directions et institutions en charge :

- de la statistique publique et de l'analyse macro-économique;
- de l'observation des politiques sectorielles; et
- de la planification stratégique et réglementaire du territoire.

Il s'agit plus particulièrement de regrouper les missions des administrations et cellules suivantes :

- l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA);
- la Direction Etudes et Planification (DEP) du Ministère;
- les observatoires thématiques dépendant du Ministère;
- l'ensemble des missions exercées jusqu'à présent par l'Agence de développement territorial (ADT), sauf le département développement territorial transféré à la Société d'Aménagement Urbain (anciennement la SAF);
- la cellule du Bouwmeester (BMA);
- le référent bruxellois du logement.

Il s'agit de fusionner les acteurs publics en charge de la collecte de données, de la production de statistiques et prévisionnelles, des analyses et de la planification territoriale,

het denkwerk rond de initiatieven te coördineren en met meer synergie te werk te gaan.

De coördinatie tussen het Brussels Planningsbureau en de MSI zal gewaarborgd worden door de aanwezigheid van de Directeur-Generaal of diens vertegenwoordiger in de Raad van Bestuur van de MSI.

Er wordt een gewestelijk comité in het leven geroepen dat de taak krijgt adviezen te verstrekken over de planningsprojecten in verband met mobiliteit, ruimtelijke ordening en territoriale ontwikkeling.

De gewestelijke overheidsadministraties, -diensten en -instellingen die een rol spelen bij de planning en de gegevensverzameling, werken nauw met elkaar samen. Met het oog daarop kunnen tussen de administraties onderling en met het Bureau overeenkomsten en partnerschappen worden afgesloten.

Voor de andere gewestelijke administraties, diensten en instellingen die betrokken zijn bij de planning, wordt een samenwerkingsplicht ingevoerd.

De opvolgingscomités die momenteel waargenomen worden door de cel territoriale ontwikkeling van het ATO en tot doel hebben de verwezenlijking van de ontwikkelingspolen te coördineren, zullen voortgezet worden door het BPB en de MSI.

Commentaar bij de artikelen

HOOFDSTUK I Algemene bepalingen

Artikel 1

Dit artikel vormt een wezenlijke formaliteit bepaald in artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen.

Artikel 2

Dit artikel definieert de termen die nodig zijn voor het begrip van de tekst.

HOOFDSTUK II Oprichting en opdrachten van de instelling

Artikel 3

Via deze bepaling wordt de door onderhavige ordonnantie bedoelde openbare instelling opgericht en wordt de naam ervan vastgelegd.

pour coordonner la réflexion sur les initiatives et fonctionner avec davantage de synergies.

La coordination entre le Bureau bruxellois de la planification et la SAU sera assurée par la présence du Directeur Général ou son représentant au sein du Conseil d'administration de la SAU.

Un Comité régional est institué afin de notamment rendre un avis sur les projets de planification relevant de la mobilité, de l'aménagement du territoire et du développement territorial.

Les administrations, services et institutions publics régionaux concernés par la planification et la collecte de données collaborent étroitement entre elles. A cette fin, des conventions et des partenariats peuvent être conclus entre administrations et avec le Bureau.

Une obligation de collaboration est instituée pour les autres administrations, services ou institutions régionaux concernés par la planification.

En ce qui concerne les comités de suivi actuellement assurés par la cellule développement territorial de l'ADT, consistant à coordonner la mise en œuvre des pôles de développement, ils continueront à être exercés le BBP et la SAU.

Commentaire des articles

CHAPITRE I^{er} Dispositions générales

Article 1^{er}

Cet article est une formalité substantielle prescrite par l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Article 2

Cet article définit les termes nécessaires à la compréhension du texte.

CHAPITRE II Création et missions de l'organisme

Article 3

Cette disposition crée l'organisme public visé par la présente ordonnance et précise sa dénomination.

De instelling beschikt over rechtspersoonlijkheid en wordt ingedeeld bij de instellingen van categorie A, zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut.

Het Bureau heeft zijn zetel in het Gewest.

Artikel 4

Dit artikel bepaalt de opdrachten die aan het Bureau worden toevertrouwd, meer bepaald :

- 1° instaan voor gegevensverzameling, de ontwikkeling, de productie, de verwerking, de verspreiding en de analyse van statistieken en de uitvoering van evaluatieopdrachten;
- 2° instaan voor de sectorale observatie van het grondgebied;
- 3° instaan voor de voorbereiding van de verordenende en strategische opdrachten van de territoriale planning.

Het merendeel van de opdrachten die overgeheveld worden naar het Bureau, worden momenteel uitgeoefend door het BISA, de Directie Studies en Planning (DSP) en verscheidene observatoria die afhangen van het Ministerie, alsook door het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO).

Voormelde opdrachten worden uitvoeriger omschreven in de paragrafen 2 tot 4.

De opdrachten die toegewezen worden aan het BISA, stemmen overeen met die welke aan deze instelling zijn toevertrouwd door de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek. Er wordt gepreciseerd dat het BISA zijn opdrachten uitvoert met inachtneming van de Europese Verordening nr. 223/2009 van 11 maart 2009 betreffende de Europese Statistiek en de door Eurostat vastgelegde Praktijkcode voor Europese Statistieken. Deze verplichting kan daarenboven worden afgeleid uit artikel 3 van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek (die een verwijzing inhoudt naar artikel 1*bis* van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek) en uit artikel 36, 3° van het samenwerkingsakkoord van 15 juli 2014 betreffende de nadere regels voor de werking van het Interfederaal Instituut voor de statistiek, van de raad van bestuur en de Wetenschappelijke Comités van het Instituut voor de nationale rekeningen. De professionele onafhankelijkheid die het BISA geniet binnen het Bureau en ten aanzien van andere diensten en administratieve of beleidsorganen, is noodzakelijk om zijn geloofwaardigheid als statistische autoriteit te waarborgen en het vertrouwen van de gebruikers en leveranciers van gegevens te bevorderen.

Cet organisme est doté de la personnalité juridique et il est classé parmi les organismes de la catégorie A au sens de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Le Bureau a son siège dans la Région.

Article 4

Cet article définit les missions confiées au Bureau, à savoir :

- 1° assurer la collecte de données, le développement, la production, le traitement, la diffusion et l'analyse de statistiques et réaliser des missions d'évaluation;
- 2° assurer l'observation sectorielle du territoire;
- 3° assurer la préparation des missions réglementaires et stratégiques de la planification territoriale.

Pour l'essentiel, ces missions transférées au Bureau sont actuellement exercées par l'IBSA, la Direction Etudes et Planification (DEP) et divers observatoires dépendant du Ministère, ainsi que par l'Agence de développement territorial (ADT).

Les missions précitées sont plus amplement décrites aux paragraphes 2 à 4.

Les missions dévolues à l'IBSA correspondent à celles confiées à cet institut par l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale. Il est précisé que l'IBSA exerce ses missions dans le respect du Règlement européen n° 223/2009 du 11 mars 2009 relatif aux statistiques européennes et au Code de bonnes pratiques de la statistique européenne établi par Eurostat. Cette obligation peut en outre être déduite de l'article 3 de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale (renvoyant à l'article 1^{er bis} de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique) et de l'article 36, 3°, de l'accord de coopération du 15 juillet 2014 concernant les modalités de fonctionnement de l'Institut interfédéral de statistique, du conseil d'administration et des Comités scientifiques de l'Institut des comptes nationaux. L'indépendance professionnelle dont bénéficie l'IBSA au sein du Bureau et vis-à-vis d'autres services ou organes administratifs ou politiques est nécessaire pour assurer sa crédibilité en tant qu'autorité statistique et inspirer la confiance aux utilisateurs et aux fournisseurs de données.

De afdeling wetgeving van de Raad van State voerde in haar advies nr. 57.423/4 van 6 mei 2015 aan dat « men zich dient af te vragen welke weerslag het voorontwerp kan hebben op de professionele onafhankelijkheid waarvan het BISA blijkt moet geven ». Het advies wijst er verder op dat het BISA geïntegreerd wordt in het Bureau dat eveneens andere opdrachten vervult, dat het Bureau onder het hiërarchisch gezag komt te staan van de Minister en dat de personeelsleden van het Bureau *a priori* bevoegd zullen zijn voor alle opdrachten van het Bureau. De Regering is echter van oordeel dat het op grond daarvan niet gerechtvaardigd is te voorzien in bijkomende bepalingen om de professionele onafhankelijkheid van het BISA ten aanzien van de Minister(s), de beheerslieden en de andere directies van het Bureau te waarborgen. Er dient op immers gewezen dat het BISA op dit ogenblik al fungeert als een directie van de Gewestelijke Coördinatie van de GOB, die onder het hiërarchisch gezag staat van een Minister, en betrekkingen onderhoudt met andere directies en personeelsleden van de GOB. De oprichting van het Bureau verandert in dat opzicht niets. De door de bevoegde Minister uitgeoefende controle op het BISA, op hiërarchische basis of via een andere administratieve toezichtregeling, is trouwens eigen aan het uit artikel 33 van de Grondwet afgeleide principe van de onbeschikbaarheid van de administratieve bevoegdheden. Deze institutionele vereiste staat los van de vraag m.b.t. de professionele onafhankelijkheid van het BISA, die ontegensprekelijk een feit is. In de praktijk kiest het BISA inderdaad de te gebruiken technieken, definities, methoden en bronnen en het tijdstip en de inhoud van alle vormen van verspreiding, zonder inmenging van politieke groeperingen, belangengroepen of overheden (cf. definitie van professionele onafhankelijkheid opgenomen in artikel 2.1 van de voormelde Europese verordening nr. 223/2009).

De directie sectorale observatie van het grondgebied (DSOG) zal de sectorale observatoria samenbrengen die momenteel verspreid zijn over verschillende administraties. Deze samenvoeging is erop gericht de territoriale kennis te verbeteren door de gegevens die vergaard worden bij de verschillende betrokken administraties, te centraliseren en te delen.

De opdracht inzake strategische gebiedsplanung die toegewezen is aan de directie territoriale ontwikkeling (DTO), stemt overeen met die welke momenteel wordt uitgevoerd door de Directie Studies en Planning (DSP) van het Ministerie en door een deel van het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO). De samenvoeging moet het mogelijk maken een coherenter en efficiënter ontwikkelingsbeleid te voeren.

De Regering is tevens gemachtigd het Bureau te belasten met iedere taak inzake territoriale ontwikkeling die verband houdt met de voormelde opdrachten, en dat met inachtneming van de professionele onafhankelijkheid van het BISA.

Dans son avis n° 57.423/4 du 6 mai 2015, la section de législation du Conseil d'Etat a indiqué que « La question se pose de savoir quelle incidence l'avant-projet est susceptible d'avoir sur l'indépendance professionnelle dont doit faire preuve l'IBSA. ». Cet avis poursuit en rappelant que l'IBSA est intégrée au Bureau qui exerce également d'autres missions, que le Bureau est placé sous l'autorité hiérarchique du ministre et que les agents du Bureau seront *a priori* compétents pour l'ensemble des missions du Bureau. Le Gouvernement est cependant d'avis que ces éléments ne sont pas de nature à justifier l'insertion de dispositions complémentaires tendant à assurer l'indépendance professionnelle de l'IBSA à l'égard du ou des ministres, des agents en charge de la gestion du Bureau et des autres directions de celui-ci. Il convient en effet de rappeler que l'IBSA est déjà actuellement une Direction de la Coordination régionale du SPRB, placée sous l'autorité hiérarchique d'un ministre, et amenée à entretenir des relations avec d'autres directions et agents du SPRB. La création du Bureau n'emporte aucun changement à cet égard. L'exercice par le ministre compétent d'une forme de contrôle sur l'IBSA, par voie hiérarchique ou via un autre mécanisme de contrôle administratif, est d'ailleurs inhérent au principe de l'indisponibilité des compétences administratives déduit de l'article 33 de la Constitution. Cette nécessité institutionnelle est distincte de la question de l'indépendance professionnelle de l'IBSA est incontestablement réalisée dans les faits. En effet, dans la pratique, l'IBSA choisit les techniques, les définitions, les méthodologies et les sources à utiliser, ainsi que le calendrier et le contenu de toutes les formes de diffusion, à l'abri de toute pression émanant de groupes politiques, de groupes d'intérêt ou d'autorités publiques quelconques (cf. définition de l'indépendance professionnelle figurant à l'article 2.1 du Règlement européen n° 223/2009 précité).

La direction d'observation sectorielle du territoire (DOT) regroupera les observatoires sectoriels actuellement dispersés au sein de plusieurs administrations. Ce regroupement vise à améliorer la connaissance territoriale grâce à la centralisation et au partage des informations récoltées auprès des diverses administrations concernées.

La mission de planification stratégique du territoire dévolue à la direction du développement territorial (DDT) correspond à celle actuellement menée par la Direction Etudes et Planification (DEP) du Ministère et par une partie de l'Agence de développement territorial (ADT). Ce regroupement entend permettre de mener une politique de développement plus cohérente et plus efficace.

Le Gouvernement est également habilité à confier au Bureau toute tâche de développement territorial en lien avec les missions précitées, dans le respect de l'indépendance professionnelle de l'IBSA.

De afdeling wetgeving van de Raad van State is in haar advies nr. 57.423/4 van 6 mei 2015 van oordeel dat de aldus aan de Regering verleende machtiging te ruim is en niet voldoet aan de wettigheidsvereiste die vervat is in artikel 9, tweede lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. De Regering is het daar niet mee eens en verwijst in dat verband naar het arrest nr. 75/2001 van het Grondwettelijk Hof van 31 mei 2001. Daarin oordeelde het Hof dat artikel 9, tweede lid, van de voormelde bijzondere wet « de decreetgever verplicht de basisregels vast te stellen. Die regel staat evenwel niet eraan in de weg dat hij de nadere uitwerking van die basisregels aan de uitvoerende macht overlaat. Er blijkt niet dat de decreetgever aan het in artikel 9 van de bijzondere wet vervatte legaliteitsbeginsel afbreuk heeft gedaan door de Vlaamse Regering te machtigen om de maatschappelijke opdracht van de [Vlaamse Vervoermaatschappij] « nader » te omschrijven (...), binnen de hiervoor afgebakende bevoegdheid inzake het gemeenschappelijk stads- en streekvervoer » (B.11). Onderhavig voorontwerp kadert in een vergelijkbare context : het bepaalt dat de nieuwe taken die aan het Bureau worden toevertrouwd, moeten aansluiten bij de bevoegdheid van het bureau inzake territoriale ontwikkeling, en het verduidelijkt dat deze taken verband moeten houden met de opdrachten die reeds in het voorontwerp zijn opgesomd. De wetgever stelt zodoende de basisonderdelen vast van de bevoegdheid van het Bureau en respecteert dus de voorschriften van artikel 9, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

HOOFDSTUK III Beheer en controle

Artikel 5

Dit artikel herinnert eraan dat het Bureau, als instelling van categorie A zoals bedoeld in de wet van 16 maart 1954, onder het hiërarchisch gezag staat van de functioneel bevoegde Minister, meer bepaald de Minister bevoegd voor Ruimtelijke Ordening en Statistiek.

Artikel 6

Dit artikel vertrouwt het dagelijkse beheer van het Bureau toe aan een leidend ambtenaar (directeur-generaal) en een adjunct leidend ambtenaar (adjunct-directeur-generaal), die behoren tot een verschillende taalgroep.

HOOFDSTUK IV Coördinatie van de territoriale ontwikkeling

Artikel 7

§ 1. – Dit artikel voorziet in de oprichting van een gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling. Dat comité heeft tot doel te zorgen voor een samenwerking tussen de

Dans son avis n° 57.423/4 du 6 mai 2015, la section de législation a considéré que l'habilitation ainsi confiée au Gouvernement est trop large et ne satisfait pas à l'exigence de légalité contenu à l'article 9, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Le Gouvernement ne partage pas cette opinion et renvoie à cet égard à l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 75/2001 du 31 mai 2001. La Cour y a jugé que l'article 9, alinéa 2, de la loi spéciale précitée « oblige le législateur décréto à fixer les règles de base. Elle ne l'empêche toutefois pas de confier l'affinement de ces règles de base au pouvoir exécutif. Il n'apparaît pas que le législateur décréto ait porté atteinte au principe de légalité contenu dans l'article 9 de la loi spéciale en habilitant le Gouvernement flamand à « préciser » l'objet social de la [Vlaamse Vervoermaatschappij] (...), dans les limites de compétence précisées plus haut en matière de transport en commun urbain et vicinal » (B.11). Le présent avant-projet s'inscrit dans un contexte semblable : il prévoit que les tâches nouvelles à confier au Bureau devront relever de la compétence du Bureau en matière de développement territorial, et précise que ces tâches devront être en lien avec les missions déjà énumérées par l'avant-projet. Ce faisant, le législateur fixe les éléments essentiels de la compétence du Bureau et respecte le prescrit de l'article 9, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980.

CHAPITRE III Gestion et contrôle

Article 5

Cet article rappelle que le Bureau, en tant qu'organisme de catégorie A au sens de la loi du 16 mars 1954, est soumis à l'autorité hiérarchique du Ministre fonctionnellement compétent, à savoir le Ministre en charge de l'Aménagement du territoire et de la Statistique.

Article 6

Cet article confie la gestion journalière du Bureau à un fonctionnaire dirigeant (directeur général) et à un fonctionnaire dirigeant adjoint (directeur général adjoint), qui relèvent de groupes linguistiques différents.

CHAPITRE IV Coordination du développement territorial

Article 7

§ 1^{er}. – Cet article institue un Comité régional de développement territorial. Ce Comité a pour objectif d'assurer la collaboration entre les administrations en charge de la

administraties die belast zijn met mobiliteit, ruimtelijke ordening en leefmilieu.

Er is geen gevolg gegeven aan de vraag van de afdeling wetgeving van de Raad van State om de werkingsregels van het Comité nader te omschrijven. Het is immers de taak van de Regering om dergelijke regels vast te stellen, waardoor die gemakkelijker aangepast kunnen worden al naargelang van de noden.

§ 2. – Het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling heeft als taak een met redenen omkleed advies uit te brengen over de gewestelijke planningsprojecten die verband houden met mobiliteit, ruimtelijke ordening en leefmilieu, met inbegrip van netheid.

Het gaat onder meer, maar niet uitsluitend, om de volgende plannen : parkeerplan, groen netwerk, Irisplan, natuurplan, lichtplan, busplan, spoornetplan, strategisch plan voor de renovatie van de stations, strategisch plan voor het vervoer van goederen, geluidsplan, natuurplan, klimaatplan, afvalplan, netheidsplan, huisvestingsplan, luchtplan en de plannen die voortvloeien uit het BWRO.

Het Comité kan aan de Regering opmerkingen formuleren of voorstellen bezorgen met betrekking tot de uitvoering of de aanpassing van die plannen (onder meer BSO, CityDev, Actiris, Atrium, ...).

HOOFDSTUK V Samenwerkingen

Artikel 8

Dit artikel voorziet in de verplichte samenwerking tussen het Bureau en de andere gewestelijke administraties, diensten en instellingen die betrokken zijn bij de planning alsook tussen administraties waarvan de lijst bepaald moet worden door de Regering.

Deze synergieën kunnen de meest uiteenlopende vormen aannemen (overeenkomsten, partnerschappen, overlegorganen en dergelijke) en moeten de samenhang in de Brusselse planning waarborgen.

HOOFDSTUK VI Financiering, budget en middelen

Artikel 9

Deze bepaling regelt de financiering van het Bureau.

mobilité, de l'aménagement du territoire et de l'environnement.

Il n'a pas été donné suite à l'invitation de la section de législation du Conseil d'Etat de préciser les règles de fonctionnement du Comité. Il appartient en effet au Gouvernement de fixer de telles règles, qui pourront ainsi être plus aisément adaptées en fonction des nécessités.

§ 2. – Ce Comité régional de développement territorial a notamment pour mission de rendre un avis motivé sur les projets de planification régionale qui relèvent de la mobilité, de l'aménagement du territoire et de l'environnement, en ce compris la propreté.

A titre non exhaustif, il s'agit notamment des plans suivants : stationnement, maillage vert, Iris, nature, lumière, bus, réseau ferré, plan stratégique de rénovation des stations, plan stratégique pour le transport de marchandises, plan bruit, plan nature, plan Climat, plan déchets, plan propreté, plan logement, plan air et les plans issus du CoBAT.

Ce Comité peut formuler des observations à l'intention du Gouvernement ou présenter des suggestions quant à l'exécution ou à l'adaptation de ces plans (notamment BDU, CityDev, Actiris, Atrium ...).

CHAPITRE V Collaborations

Article 8

Cet article crée une obligation de collaboration entre le Bureau et les autres administrations, services ou institutions régionaux concernés par la planification ainsi qu'entre administrations dont la liste doit être arrêtée par le Gouvernement.

Ces synergies pourront prendre les formes les plus diverses (conventions, partenariats, organes de concertation, etc.) et tendront à garantir la cohérence de la planification bruxelloise.

CHAPITRE VI Financement, budget et moyens

Article 9

Cette disposition organise le financement du Bureau.

HOOFDSTUK VII

Personeel*Artikel 10*

Dit artikel laat de Regering toe de personeelsformatie en het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het personeel vast te leggen. Wat het administratief statuut en de bezoldigingsregeling betreft, wordt het personeel van het Bureau onderworpen aan het gemeen recht van het besluit van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Gewest en het besluit van 27 maart 2014 tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van de instellingen van openbaar nut van het Gewest.

Artikel 11

Deze bepaling regelt de overdracht van personeelsleden die afkomstig zijn van de instellingen waarvan de bevoegdheden voortaan toevertrouwd worden aan het Bureau (BISA, DSP, cel van de BMA, Observatoria die afhangen van het Ministerie, ATO).

Het statutaire personeel wordt ambtshalve overgedragen. Voor de contractuele personeelsleden houdt de overdracht een wijziging van werkgever in, waarmee zij uitdrukkelijk akkoord moeten gaan en waarbij zij een nieuwe overeenkomst of een bijvoegsel bij hun oorspronkelijke overeenkomst moeten sluiten (advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State nr. 54.701/2 van 11 december 2013).

De Regering is gemachtigd de naamlijst van de overgedragen personeelsleden vast te stellen en de datum en de nadere regels van de overdracht te bepalen. Er is bepaald dat alle personeelsleden hun verworven rechten behouden, wanneer zij worden overgedragen.

De Regering kan eveneens uitzonderings- en overgangsmaatregelen treffen voor het contractueel personeel dat overgedragen wordt naar het Bureau.

HOOFDSTUK VIII
Wijzigings- en slotbepalingen*Artikel 12*

Deze bepaling beoogt het Bureau toe te voegen aan de instellingen van categorie A van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

CHAPITRE VII

Personnel*Article 10*

Cet article autorise le Gouvernement à fixer le cadre organique et le statut administratif et pécuniaire du personnel. S'agissant du statut administratif et pécuniaire, le personnel du Bureau sera soumis au droit commun de l'arrêté du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région, ainsi que de l'arrêté du 27 mars 2014 portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel des organismes d'intérêt public de la Région.

Article 11

Cette disposition organise le transfert de membres du personnel issus des institutions dont les compétences sont désormais confiées au Bureau (IBSA, DEP, cellule du BMA, Observatoires dépendants du Ministère, ADT).

S'agissant du personnel statutaire, ce transfert interviendra d'office. En ce qui concerne le personnel contractuel, le transfert implique un changement d'employeur qui requiert leur accord exprès et la conclusion d'un nouveau contrat ou d'un avenant à leur contrat initial (avis de la SLCE n° 54.701/2 du 11 décembre 2013).

Le Gouvernement est habilité à établir la liste nominative des membres du personnel transférés et à déterminer la date et les modalités plus précises du transfert. Il est prévu que tous les membres du personnel conservent, à l'occasion de leur transfert, le bénéfice de leurs droits acquis.

Le Gouvernement peut également adopter des mesures exceptionnelles et transitoires au profit du personnel contractuel qui est transféré au Bureau.

CHAPITRE VIII
Dispositions modificatives et finales*Article 12*

Cette disposition vise à insérer le Bureau parmi les organismes de catégorie A de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Artikel 13

Dit artikel wijzigt de in het BWRO vervatte verwijzingen naar administraties waarvan de opdrachten voortaan uitgeoefend worden door het Bureau.

Artikel 14

Dit artikel schrapt in de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek de verwijzingen naar het Ministerie van het Gewest, aangezien het BISA overgeheveld wordt naar het Bureau.

Artikel 15

Deze bepaling wordt ingevoegd op voorstel van de afdeling wetgeving van de Raad van State om te voorzien in de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van het ATO naar het Bureau.

Artikel 16

Deze bepaling laat de Regering toe de datum van de inwerkingtreding van deze ordonnantie te bepalen.

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

Article 13

Cet article modifie les renvois au sein du CoBAT à des administrations dont les missions sont dorénavant exercées par le Bureau.

Article 14

Cet article supprime les renvois vers le Ministère de la Région dans l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale, l'IBSA étant transféré dans le Bureau.

Article 15

Cette disposition est insérée sur la suggestion de la section de législation du Conseil d'Etat, en vue de prévoir le transfert au Bureau des biens, droits et obligations de l'ADT.

Article 16

Cette disposition permet au Gouvernement de fixer l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende oprichting van het Brussels Planningsbureau

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister-President bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister-President bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling is ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK I Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie, wordt verstaan onder :

- 1° de Regering : De Brusselse Hoofdstedelijke Regering;
- 2° het Gewest : het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 3° het Bureau : het Brussels Planningsbureau;
- 4° het BISA : het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse.

HOOFDSTUK II Oprichting en opdrachten van de instelling

Artikel 3

§ 1. – Er wordt een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid opgericht onder de naam « Brussels Planningsbureau », afgekort « BPB ».

§ 2. – Het Bureau wordt gerangschikt bij de instellingen van categorie A, zoals deze worden opgesomd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. De bepalingen van deze wet zijn van toepassing voor zover hierin niet wordt afgeweken van deze ordonnantie.

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOU MIS À L'AVIS DU CONSEIL D'ETAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant création du Bureau bruxellois de la Planification

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président chargé du Développement territorial,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

CHAPITRE I^{er} Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, l'on entend par :

- 1° le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 2° la Région : la Région de Bruxelles-Capitale;
- 3° le Bureau : le Bureau bruxellois de la planification;
- 4° l'IBSA : l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse.

CHAPITRE II Création et missions de l'organisme

Article 3

§ 1^{er}. – Il est créé un organisme public doté de la personnalité juridique dénommé « Bureau bruxellois de la planification », en abrégé « BBP ».

§ 2. – Le Bureau est classé parmi les organismes de la catégorie A énumérés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Les dispositions de cette loi sont applicables pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par la présente ordonnance.

§ 3. – Het Bureau heeft zijn zetel in het Gewest.

Artikel 4

§ 1. – Het Bureau wordt belast met drie hoofdopdrachten :

- 1° instaan voor gegevensverzameling, de ontwikkeling, de productie, de verwerking, de verspreiding en de analyse van statistieken en de uitvoering van evaluatieopdrachten;
- 2° instaan voor de sectorale observatie van het grondgebied;
- 3° instaan voor de voorbereiding van de verordenende en strategische opdrachten van de territoriale planning.

§ 2. – De opdrachten die door de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek zijn toevertrouwd aan het BISA worden uitgeoefend binnen één van de directies van het Bureau, die de benaming BISA behoudt. Dit staat in voor de verzameling, de ontwikkeling, de productie, de verwerking, de verspreiding en de analyse van statistische gegevens met het oog op een betere kennis van de Brusselse sociaal-economische werkelijkheid. Het voert eveneens evaluatieopdrachten uit op verzoek van de Regering.

Het BISA oefent zijn opdracht uit met naleving van de leidende beginselen van de overheidsstatistiek en overeenkomstig de Europese Verordening nr. 223/2009 van 11 maart 2009 betreffende de Europese statistiek en de Praktijkcode Europese statistieken van Eurostat.

§ 3. – De directie sectorale observatie van het grondgebied hanteert als doelstelling kennis te verwerven en analyses uit te voeren in specifieke sectoren die beantwoorden aan de functies van het Gewestelijk Bestemmingsplan.

§ 4. – Voor zijn opdracht inzake planning en territoriale strategie wordt de directie territoriale ontwikkeling van het Bureau belast met de opdrachten bedoeld in titel II van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april 2004 met betrekking tot het ontwerp en de opvolging van de studies en strategische ontwikkelingsplannen en van de verordenende bestemmingsplannen.

Het Bureau wordt er tevens mee belast plannen en richtschema's uit te werken en op te volgen en deze ter goedkeuring aan de Regering voor te leggen en de informatie, de participatie en de sensibilisering van het brede publiek te verzorgen voor de grote uitdagingen in de ontwikkeling van het Gewest.

§ 5. – De Regering kan aan het Bureau iedere taak inzake territoriale ontwikkeling toevertrouwen die verband houdt met de opdrachten die staan omschreven in de paragrafen 1 tot 4.

HOOFDSTUK III Beheer en controle

Artikel 5

Het Bureau is onderworpen aan het hiërarchisch gezag van de Minister-President, aan wie de beheerstaken worden toevertrouwd.

Artikel 6

Het dagelijks beheer van het Bureau wordt verzorgd door de leidend ambtenaar en door de adjunct-leidend ambtenaar, respectievelijk met de titel directeur-generaal en adjunct directeur-generaal. De directeur-generaal en de adjunct directeur-generaal behoren tot een verschillende taalrol.

§ 3. – Le Bureau a son siège dans la Région.

Article 4

§ 1^{er}. – Le Bureau est chargé de trois missions principales :

- 1° assurer la collecte de données, le développement, la production, le traitement, la diffusion et l'analyse de statistiques et réaliser des missions d'évaluation;
- 2° assurer l'observation sectorielle du territoire;
- 3° assurer la préparation des missions réglementaires et stratégiques de la planification territoriale.

§ 2. – Les missions confiées à l'IBSA par l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale sont exercées au sein d'une des directions du Bureau, qui conserve la dénomination IBSA. Celle-ci assure la collecte, le développement, la production, le traitement, la diffusion et l'analyse de données statistiques permettant une meilleure connaissance des réalités socio-économiques bruxelloises. Elle réalise également des missions d'évaluation à la demande du Gouvernement.

L'IBSA exerce sa mission dans le respect des principes directeurs de la statistique publique, conformément au Règlement européen n° 223/2009 du 11 mars 2009 relatif aux statistiques européennes et au Code de bonnes pratiques de la statistique européenne d'Eurostat.

§ 3. – La direction d'observation sectorielle du territoire poursuit un objectif de connaissance et d'analyse dans des secteurs spécifiques correspondant aux fonctions du Plan régional d'affectation du sol.

§ 4. – Dans le cadre de sa mission de planification et de stratégie territoriale, la direction du développement territorial du Bureau est chargée d'assurer les missions visées au titre II du Code bruxellois de l'aménagement du territoire du 9 avril 2004, et qui concernent la conception et le suivi des études et des plans stratégiques de développement et des plans réglementaires d'affectation du sol.

Le Bureau est également chargé d'assurer l'élaboration et le suivi des plans et schémas directeurs et d'en suggérer l'adoption au Gouvernement et de réaliser l'information, la participation et la sensibilisation du public sur les grands enjeux de développement de la Région;

§ 5. – Le Gouvernement peut confier au Bureau toute tâche de développement territorial en lien avec les missions décrites aux paragraphes 1^{er} à 4.

CHAPITRE III Gestion et contrôle

Article 5

Le Bureau est soumis à l'autorité hiérarchique du Ministre en charge de l'Aménagement du territoire et de la Statistique, à qui sont confiés les pouvoirs de gestion.

Article 6

La gestion journalière du Bureau est assumée par le fonctionnaire dirigeant et par le fonctionnaire dirigeant adjoint, qui portent respectivement les titres de directeur général et directeur général adjoint. Le directeur général et le directeur général adjoint appartiennent à des groupes linguistiques différents.

HOOFDSTUK IV
Coördinatie van de territoriale ontwikkeling

Artikel 7

§ 1. – Er wordt een gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling opgericht, waarvan het secretariaat verzorgd wordt door het Bureau.

De samenstelling en de werking ervan worden bepaald door de Regering. Het zal verplicht samengesteld zijn uit :

- 1° het BPB;
- 2° het Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel);
- 3° Mوبiel Brussel;
- 4° de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB);
- 5° het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.

§ 2. – Het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling heeft als taak een met redenen omkleed advies uit te brengen over de planningsprojecten. Het comité kan aan de Regering opmerkingen formuleren of voorstellen bezorgen met betrekking tot de uitvoering of de aanpassing van deze plannen. Al naargelang van de thema's die aan bod komen, kunnen in het gewestelijk comité andere deskundigen of vertegenwoordigers van administraties uitgenodigd worden.

HOOFDSTUK V
Samenwerkingen

Artikel 8

De gewestelijke administraties, diensten en openbare instellingen die betrokken zijn bij de planning en de gegevensverzameling, werken nauw met elkaar samen. Met het oog daarop kunnen tussen de administraties onderling en met het Bureau overeenkomsten en partnerschappen worden afgesloten.

De Regering is gemachtigd te bepalen wanneer dergelijke samenwerkingen verplicht zijn.

HOOFDSTUK VI
Financiering, budget en middelen

Artikel 9

§ 1. – Voor de uitoefening van zijn opdrachten beschikt het Bureau over subsidies binnen de perken van de daartoe op de begroting van het Gewest ingeschreven kredieten.

§ 2. – Het Bureau kan schenkingen en legaten aanvaarden en elke andere ontvangst innen.

§ 3. – De Regering bepaalt de modaliteiten voor het ter beschikking stellen aan het Bureau van de subsidies ingeschreven op de begroting.

HOOFDSTUK VII
Personeel

Artikel 10

De Regering stelt de personeelsformatie en het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het personeel vast.

CHAPITRE IV
Coordination du développement territorial

Article 7

§ 1^{er}. – Il est créé un Comité régional de développement territorial, dont le secrétariat est assuré par le Bureau.

Sa composition et son fonctionnement sont déterminés par le Gouvernement. Il comprendra obligatoirement :

- 1° le BBP;
- 2° l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement);
- 3° Bruxelles-Mobilité;
- 4° la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB);
- 5° l'Agence régionale pour la Propreté.

Le Bureau assure la présidence du Comité.

§ 2. – Le Comité régional pour le développement territorial a pour mission de rendre un avis motivé sur les projets de planification. Ce Comité peut à l'intention du Gouvernement formuler des observations ou présenter des suggestions quant à l'exécution ou à l'adaptation de ces plans. Sur base des thématiques abordées, d'autres experts ou représentants d'administrations peuvent être invités au sein du Comité régional

CHAPITRE V
Collaborations

Article 8

Les administrations, services et institutions publics régionaux concernés par la planification et la collecte de données collaborent étroitement entre elles. A cette fin, des conventions et des partenariats peuvent être conclus entre administrations et avec le Bureau.

Le Gouvernement est habilité à déterminer lorsque de telles collaborations sont obligatoires.

CHAPITRE VI
Financement, budget et moyens

Article 9

§ 1^{er}. – Pour l'exécution de ses missions, le Bureau bénéficie de subventions dans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget de la Région.

§ 2. – Le Bureau peut recevoir des dons, legs et percevoir toutes autres recettes.

§ 3. – Le Gouvernement fixe les modalités de mise à la disposition du Bureau des subventions inscrites au budget.

CHAPITRE VII
Personeel

Article 10

Le Gouvernement fixe le cadre organique et le statut administratif et pécuniaire du personnel.

Artikel 11

§ 1. – De personeelsleden van het Ministerie van het Gewest die behoren tot de volgende directies en diensten worden naar het Bureau overgedragen :

- 1° het BISA;
- 2° de Directie Studies en Planning (DSP) van Brussel Stedelijke Ontwikkeling;
- 3° de observatoria die afhangen van Brussel Stedelijke Ontwikkeling, het Overzicht van de Handel, het Overzicht van het Kantorenpark, het Overzicht van de Productieactiviteiten en het Overzicht van de Huisvestingsvergunningen.

§ 2. – De personeelsleden van het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) waarvan de bevoegdheden door het Bureau worden overgenomen, worden ambtshalve overgedragen naar het Bureau.

§ 3. – Voor de personeelsleden bedoeld in de §§ 1 en 2 die beschikken over een arbeidsovereenkomst is de overdracht onderworpen aan hun uitdrukkelijke goedkeuring en aan het sluiten van een nieuwe arbeidsovereenkomst of een bijvoegsel bij hun oorspronkelijke arbeidsovereenkomst.

§ 4. – De Regering stelt een namenlijst op van de personeelsleden bedoeld in §§ 1 en 2 en bepaalt wanneer en hoe zij worden overgedragen.

Deze wijze van overdracht houdt inzonderheid in dat de naar het Bureau overgedragen personeelsleden hun graad of een gelijkwaardige graad en hun hoedanigheid behouden, evenals ten minste de bezoldiging en de anciënniteit die zij hadden of verkregen zouden hebben indien zij op het ogenblik van hun overdracht hun functie verder hadden uitgeoefend in hun dienst van herkomst.

De Regering kan uitzonderings- en overgangsmaatregelen treffen voor het overgedragen contractueel personeel.

**HOOFDSTUK VIII
Wijzigings- en slotbepalingen**

Artikel 12

In artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut wordt het Bureau toegevoegd aan de lijst met instellingen van openbaar nut van categorie A, en dit op zijn alfabetische plaats in de volgorde.

Artikel 13

In artikel 9, § 2, 4°, van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april 2004 (hierna het BWRO) worden de woorden « en de ruimtelijke ordening » vervangen door « en een vertegenwoordiger van het Brussels Planningsbureau ».

In de artikelen 18, § 1, 25, § 1 en § 4, 33, 35, § 1, 45 en 48, § 3, van het BWRO worden de woorden « aan het Bestuur en aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer » vervangen door de woorden « aan het Brussels Planningsbureau ».

In de artikelen 18, § 4, 20, § 3, 37, § 3, en 44 van het BWRO worden de woorden « aan de Administratie, het Brussels Instituut voor Milieubeheer » vervangen door de woorden « aan het Brussels Planningsbureau ».

In de artikelen 22 en 30 van het BWRO worden de woorden « van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting » vervangen door de woorden « van het Brussels Planningsbureau ».

Article 11

§ 1^{er}. – Sont transférés au Bureau les membres du personnel du Ministère de la Région affectés aux directions et services suivants :

- 1° l'IBSA;
- 2° la Direction Etudes et Planification (DEP) de Bruxelles Développement urbain;
- 3° les observatoires dépendant de Bruxelles Développement urbain, à savoir l'Observatoire du commerce, l'Observatoire des bureaux, l'Observatoire des activités productives et l'Observatoire des permis logement.

§ 2. – Sont transférés d'office au Bureau les membres du personnel de l'Agence de développement territorial (ADT) dont les compétences sont reprises par le Bureau.

§ 3. – Pour les membres du personnel visés aux § 1^{er} et 2 bénéficiant d'un contrat de travail, leur transfert est subordonné à leur accord exprès et à la conclusion d'un nouveau contrat de travail ou d'un avenant à leur contrat de travail initial.

§ 4. – Le Gouvernement établit une liste nominative des membres du personnel visés aux §§ 1^{er} et 2 et détermine la date et les modalités de leur transfert.

Ces modalités prévoient notamment que les membres du personnel transférés au Bureau le seront dans leur grade ou un grade équivalent et en leur qualité et qu'ils conserveront au moins la rétribution et l'ancienneté qu'ils avaient ou auraient obtenues s'ils avaient continué à exercer dans leur service d'origine la fonction dont ils étaient titulaires au moment de leur transfert.

Le Gouvernement peut adopter des mesures exceptionnelles et transitoires au profit du personnel contractuel transféré.

**CHAPITRE VIII
Dispositions modificatives et finales**

Article 12

A l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le Bureau est inséré dans la liste des organismes d'intérêt public de catégorie A, à sa place dans l'ordre alphabétique.

Article 13

A l'article 9, 4^e alinéa, 3^o, du Code bruxellois de l'aménagement du territoire du 9 avril 2004 (ci-après, le CoBAT), les termes « et de l'aménagement du territoire » sont remplacés par « un représentant du Bureau bruxellois de la planification ».

Aux articles 18, § 1^{er}, 25, § 1^{er} et § 4, 33, 35, § 1^{er}, 45 et 48, § 3, du CoBAT, les termes « à l'Administration » sont remplacés par les termes « au Bureau bruxellois de la planification ».

Aux articles 18, § 4, 20, § 3, 37, § 3, et 44 du CoBAT, les termes « de l'Administration » sont remplacés par les termes « du Bureau bruxellois de la planification ».

Aux articles 22 et 30 du CoBAT, les termes « de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement » sont remplacés par les termes « du Bureau bruxellois de la planification ».

In artikel 46, § 1, van het BWRO worden de woorden « één vertegenwoordiger van het Bestuur » vervangen door « een vertegenwoordiger van het Brussels Planningsbureau ».

In hetzelfde artikel worden de woorden « het Bestuur » vervangen door de woorden « het Brussels Planningsbureau ».

Artikel 14

In artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- in het eerste streepje worden de woorden « directie van het Secretariaat-generaal van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » geschrapt;
- in het derde streepje worden de woorden « van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » geschrapt.

Artikel 15

De Regering legt de datum van de inwerkingtreding van deze ordonnantie vast.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

A l'article 46, § 1^{er}, du CoBAT, les termes « un représentant de l'Administration » sont remplacés par « un représentant du Bureau bruxellois de planification ».

Au même article, les termes « l'Administration » sont remplacés par les termes « le Bureau bruxellois de la planification ».

Article 14

A l'article 2, § 1^{er}, de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale, les modifications suivantes sont opérées :

- au premier tiret : les mots « direction du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale » sont supprimés;
- au troisième tiret : les mots « du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale » sont supprimés.

Article 15

Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 14 april 2015, door de Minister President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, verzocht binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende oprichting van het Brussels planningsbureau » heeft het volgende advies (nr. 57.423/4) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Overeenkomstig artikel 6, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 « tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering » en overeenkomstig artikel 16 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 « betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak » is de akkoordbevinding van de minister van Ambtenarenzaken vereist voor de bepalingen van het voorontwerp die gevolgen hebben voor de rechtspositie van personeelsleden van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel of van instellingen van openbaar nut die onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ressorteren. In casu blijkt niet dat dit vormvereiste is vervuld.

De Regering moet erop toezien dat alsnog aan dit vormvereiste wordt voldaan.

ALGEMENE OPMERKINGEN

Het voorontwerp strekt er in het bijzonder toe een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid met als benaming « Brussels Planningsbureau » (hierna : het « Bureau ») op te richten en te organiseren.

Artikel 4 strekt ertoe de opdrachten van het Bureau te regelen.

In paragraaf 1 worden de drie hoofdopdrachten van het Bureau opgesomd. Zoals in de bespreking van artikel 4 wordt aangegeven, worden die opdrachten uitvoeriger omschreven in de paragrafen 2 tot 4. Uit de tekst blijkt dat met elk van die opdrachten een specifieke directie van het Bureau overeenstemt. In paragraaf 5 wordt de Regering bovendien gemachtigd om aan het Bureau « iedere taak inzake territoriale ontwikkeling toe [te] vertrouwen die verband houdt met de opdrachten die staan omschreven in de paragrafen 1 tot 4 ».

Dienaangaande moet het volgende worden opgemerkt :

1. Uit de toelichtingen van de gemachtigde van de minister-president blijkt dat, behalve de extra taken die de Regering krachtens paragraaf 5 aan het Bureau kan toevertrouwen, de enige opdrachten van het Bureau die zijn welke in de paragrafen 1 tot 4 worden vastgesteld.

Bijgevolg is het niet nodig en verwarrend om in de inleidende zin van paragraaf 1 te gewagen van « hoofddoelstellingen ». Het zou dan ook beter zijn om gewoon over « doelstellingen » te spreken.

2. Het dispositief zou duidelijker zijn indien daarin preciezer zou worden aangegeven dat, enerzijds, de opdrachten die in paragraaf 1 worden opgesomd uitvoeriger worden omschreven in de paragrafen 2 tot 4, zo-

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale, le 14 avril 2015, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant création du Bureau bruxellois de la planification » a donné l'avis (n° 57.423/4) suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

Les dispositions de l'avant-projet touchant au statut de membres du personnel du Service public régional de Bruxelles ou d'organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale doivent être soumises à l'accord du Ministre de la Fonction publique, conformément à l'article 6, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 18 juillet 2000 « portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement » et à l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 « relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget ». En l'espèce, il n'apparaît pas que cette formalité aurait été accomplie.

Il appartiendra au Gouvernement de veiller à l'accomplissement de cette formalité.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

L'avant-projet tend tout particulièrement à créer et à organiser un organisme public doté de la personnalité juridique, dénommé « Bureau bruxellois de la planification » (ci-après : le « Bureau »).

L'article 4 se donne pour objet de régler les missions du Bureau.

Le paragraphe 1^{er} énumère les trois missions principales du Bureau. Comme l'indique le commentaire de l'article 4, ces missions sont décrites plus amplement aux paragraphes 2 à 4. Il ressort du texte qu'à chacune de ces missions correspond une direction particulière du Bureau. Le paragraphe 5 habilite en outre le Gouvernement à confier au Bureau « toute tâche de développement territorial en lien avec les missions décrites aux paragraphes 1^{er} à 4 ».

Il y a lieu, à ce sujet, d'observer ce qui suit :

1. Il résulte des explications de la déléguée du ministre-président que, hormis les tâches supplémentaires que le paragraphe 5 permet au Gouvernement de confier au Bureau, les seules missions de celui-ci sont celles que tendent à fixer les paragraphes 1^{er} à 4.

Aussi, dans la phrase introductive du paragraphe 1^{er}, le mot « principales » est inutile et équivoque. Mieux vaut donc l'omettre.

2. Le dispositif gagnerait en clarté s'il faisait plus nettement apparaître que, d'une part, comme l'indique le commentaire de l'article 4, les missions énumérées au paragraphe 1^{er} sont décrites plus amplement aux

als in de bespreking van artikel 4 wordt vermeld, en dat, anderzijds, het Bureau is onderverdeeld in directies die elk belast zijn met een van de opdrachten in kwestie.

3. De bepalingen van het voorontwerp betreffende de opdrachten van het Bureau die in paragraaf 1, 1^o, en in paragraaf 2 worden vermeld, moeten worden herzien teneinde met de volgende opmerkingen rekening te houden :

- a) Uit de toelichtingen van de gemachtigde van de minister-president blijkt dat die opdrachten van het Bureau volgens de bedoeling van de stellers van het voorontwerp alleen die opdrachten zijn die bij de ordonnantie van 3 april 2014 « betreffende de gewestelijke statistiek » aan het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (hierna : « het BISA ») worden toevertrouwd.

Dat idee komt in de ontworpen tekst niet duidelijk tot uiting. Integendeel, de zeer algemene bewoordingen waarin paragraaf 1, 1^o, en de tweede en de derde zin van paragraaf 2, eerste lid, zijn gesteld, wekken veeleer de indruk dat de ontworpen tekst de opdrachten van het BISA ruimer interpreteert dan wat in de ordonnantie van 3 april 2014 is bepaald.

- b) Paragraaf 2, tweede lid, luidt als volgt : « Het BISA oefent zijn opdracht uit met naleving van de leidende beginselen van de overheidsstatistiek en overeenkomstig de Europese Verordening nr. 223/2009 van 11 maart 2009 betreffende de Europese statistiek en de Praktijkcode Europese statistieken van Eurostat. ».

Zoals aangegeven wordt in de bespreking van artikel 4, kan die verplichting reeds « worden afgeleid uit artikel 3 van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek (die een verwijzing inhoudt naar artikel *1bis* van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek) en uit artikel 36, 3^o, van het samenwerkingsakkoord van 15 juli 2014 betreffende de nadere regels voor de werking van het Interfederaal Instituut voor de statistiek, van de raad van bestuur en de Wetenschappelijke Comit es van het Instituut voor de nationale rekeningen » (1). De afdeling Wetgeving ziet derhalve niet in wat het nut is van artikel 4, paragraaf 2, tweede lid.

Los daarvan moet, wat de grond van de zaak betreft, worden opgemerkt dat een van de « leidende beginselen van de overheidsstatistiek » waarnaar het voorontwerp verwijst, de « professionele onafhankelijkheid » is van het orgaan in kwestie – *in casu* het BISA – welke onafhankelijkheid inzonderheid ten opzichte van andere administratieve of beleidsdepartementen en lichamen moet worden gewaarborgd (2). De vraag rijst welke invloed het voorontwerp wellicht zal hebben op de professionele onafhankelijkheid waarvan het BISA blijk moet geven. Men kan zich in dat verband afvragen of het voorontwerp niet zou moeten worden aangevuld met bepalingen die *in concreto* waarborgen dat de directie van het Bureau die de opdrachten van het BISA uitvoert, blijk kan geven van voldoende professionele onafhankelijkheid ten opzichte van de minister(s) en de ambtena-

- (1) Zulks onder het voorbehoud dat alle partijen dat akkoord goedkeuren. Uit verscheidene dossiers die onlangs aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State zijn voorgelegd, blijkt dat de procedure tot goedkeuring van dat akkoord thans aan de gang is (zie het voorontwerp van decreet van de Vlaamse Overheid waarover op 7 januari 2015 advies 56.818/VR is gegeven, het voorontwerp van wet waarover op 27 maart 2015 advies 57.181/1 is gegeven, het voorontwerp van ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat is ingeschreven onder rolnummer 57.405/1 en het voorontwerp van decreet van het Waals Gewest dat is ingeschreven onder rolnummer 57.479/2).
- (2) Zie de definitie van « professionele onafhankelijkheid » in artikel 2, lid 1, eerste alinea, a), van de Europese verordening nr. 223/2009, alsook in artikel *1bis*, 4^o, b), van de wet van 4 juli 1962.

paragraphes 2 à 4 et que, d'autre part, le Bureau est divisé en directions, chacune d'entre elles étant chargée d'une des missions en question.

3. Les dispositions de l'avant-projet relatives aux missions du Bureau qui sont visées au paragraphe 1^{er}, 1^o, et au paragraphe 2 seront revues pour tenir compte des observations qui suivent :

- a) Il résulte des explications de la déléguée du ministre-président que, dans l'intention des auteurs de l'avant-projet, ces missions du Bureau sont uniquement celles que l'ordonnance du 3 avril 2014 « relative à la statistique régionale » confie à l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (ci-après : « l'IBSA »).

Le texte en projet ne reflète pas clairement cette idée. Au contraire, les termes très larges dans lesquels sont libellés le paragraphe 1^{er}, 1^o, et les deuxième et troisième phrases du paragraphe 2, alinéa 1^{er}, laissent plutôt entendre que le texte en projet étend les missions de l'IBSA au-delà de ce que prévoit l'ordonnance du 3 avril 2014.

- b) Selon le paragraphe 2, alinéa 2, « l'IBSA exerce sa mission dans le respect des principes directeurs de la statistique publique, conformément au Règlement européen n^o 223/2009 du 11 mars 2009 relatif aux statistiques européennes et au Code de bonnes pratiques de la statistique européenne d'Eurostat ».

Comme l'indique le commentaire de l'article 4, cette obligation peut déjà « être déduite de l'article 3 de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale (renvoyant à l'article *1^{er bis}* de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique) et de l'article 36, 3^o, de l'accord de coopération du 15 juillet 2014 concernant les modalités de fonctionnement de l'Institut interfédéral de statistique, du conseil d'administration et des Comit es scientifiques de l'Institut des comptes nationaux » (1). La section de législation n'aperçoit donc pas l'utilité du paragraphe 2, alinéa 2, de l'article 4 en projet.

Ceci étant, quant au fond, il convient de rappeler que l'un des « principes directeurs de la statistique publique » auxquels renvoie l'avant-projet est celui de l'« indépendance professionnelle » de l'organe concerné – l'IBSA, dans le cas présent –, laquelle indépendance doit être assurée, notamment, vis-à-vis d'autres services ou organes administratifs ou politiques (2). La question se pose de savoir quelle incidence l'avant-projet est susceptible d'avoir sur l'indépendance professionnelle dont doit faire preuve l'IBSA. Il est, sur ce point, permis de se demander si, compte tenu du fait que l'avant-projet intègre l'IBSA dans une structure poursuivant également d'autres missions, qu'en vertu de l'article 5, « le Bureau est soumis à l'autorité hiérarchique du ministre en charge de l'aménagement du territoire et de la statistique, à qui sont confiés les pouvoirs de ges-

- (1) Ceci sous réserve de l'approbation de cet accord par toutes les parties. Il résulte de plusieurs dossiers récemment soumis à la section de législation du Conseil d'Etat que l'approbation de cet accord est actuellement en cours (voir l'avant-projet de décret de la Région et de la Communauté flamande qui a donné lieu à l'avis 56.818/VR donné le 7 janvier 2015, l'avant-projet de loi qui a donné lieu à l'avis 57.181/1 donné le 27 mars 2015, l'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale enrôlé sous le numéro 57.405/1 et l'avant-projet de décret de la Région wallonne enrôlé sous le numéro 57.479/2).
- (2) Voir la définition de l'« indépendance professionnelle » donnée par l'article 2, § 1^{er}, al nea 1^{er}, a), du règlement européen n^o 223/2009, ainsi que l'article *1^{er bis}*, 4^o, b), de la loi du 4 juillet 1962.

ren aan wie de beheerstaken van het Bureau worden toevertrouwd en ten opzichte van de andere directies van het Bureau, gelet op het feit dat het voorontwerp het BISA onderbrengt in een structuur waarmee nog andere opdrachten worden behartigd, op het feit dat krachtens artikel 5 « [h]et Bureau (...) onderworpen [is] aan het hiërarchisch gezag van de Minister-President, aan wie de beheerstaken worden toevertrouwd »⁽³⁾ en op het feit dat artikel 6 het dagelijks beheer van het Bureau toevertrouwt aan ambtenaren die *a priori* bevoegd zijn voor alle opdrachten van het Bureau.

4. Paragraaf 4 moet worden herzien teneinde met de volgende opmerkingen rekening te houden :

- a) Op de vraag of het de bedoeling van de stellers van het voorontwerp is dat de opdrachten van het Bureau die in het eerste lid worden vermeld, alleen die opdrachten zijn die aan het Bureau worden toevertrouwd bij de bepalingen van titel II van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (hierna : « het BWRO »), die door de ontworpen ordonnantie gewijzigd worden, heeft de gemachtigde van de minister-president geantwoord dat zulks niet de bedoeling is, « dans la mesure où les plans stratégiques ne sont actuellement pas tous repris comme tels dans le CoBAT ».

De « strategische ontwikkelingsplannen » die in het eerste lid worden vermeld, zijn volgens die interpretatie dus niet beperkt tot het gewestelijk ontwikkelingsplan en de gemeentelijke ontwikkelingsplannen die krachtens het BWRO moeten worden vastgesteld en zulks op de wijze die daarin wordt geregeld.

In die omstandigheden zou in de ontworpen tekst beter aangegeven moeten worden wat, afgezien van de twee voornoemde categorieën plannen waarin het BWRO voorziet, de « strategische ontwikkelingsplannen » zijn die in paragraaf 4, eerste lid, worden vermeld, alsook wat wordt bedoeld met het « ontwerp » van die plannen waarmee het Bureau wordt belast.

- b) Luidens het tweede lid wordt het Bureau « er tevens mee belast plannen en richtschema's uit te werken en op te volgen en deze ter goedkeuring aan de Regering voor te leggen ».

Dienaangaande heeft de gemachtigde van de minister-president de volgende toelichting verstrekt :

« Les « plans et schémas directeurs » visés par le texte sont les documents d'orientation adoptés en matière d'aménagement du territoire, lesquels trouvent leur fondement dans le plan régional de développement (PRD), mais n'ont pas de portée réglementaire *erga omnes*. Il s'agit de schémas qui formalisent les ambitions de développement pour un site, préalablement à la définition concrète d'un projet. »⁽⁴⁾.

Gelet op die toelichting is het beter in de ontworpen bepaling de woorden « plannen en richtschema's » te vervangen door de woorden « richtschema's, door de Regering vastgesteld met toepassing van het gewestelijk ontwikkelingsplan ».

Om elk misverstand te voorkomen, zou het bovendien beter zijn de tekst aldus te stellen dat het Bureau de vaststelling van die schema's voorbereidt, in plaats van te schrijven dat het Bureau ermee belast wordt die schema's « uit te werken ».

5. Uit artikel 9, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen » vloeit voort dat de wetgever de be-

tion »⁽³⁾, et que l'article 6 attribue la gestion journalière du Bureau à des agents qui, *a priori*, sont compétents pour l'ensemble des missions du Bureau, il n'y aurait pas lieu de compléter l'avant-projet par des dispositions garantissant concrètement que la direction du Bureau exerçant les missions de l'IBSA puisse faire preuve d'une indépendance professionnelle suffisante à l'égard du ou des ministres et des agents à qui sont confiés les pouvoirs de gestion du Bureau ainsi que par rapport aux autres directions de celui-ci.

4. Le paragraphe 4 sera revu pour tenir compte des observations suivantes :

- a) Interrogée sur le point de savoir si, dans l'intention des auteurs de l'avant-projet, les missions du Bureau qui sont visées à l'alinéa 1^{er} sont uniquement celles que lui confient les dispositions du titre II du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (ci-après : le « CoBAT ») modifiées par l'ordonnance en projet, la déléguée du ministre-président a répondu que ce n'était pas la volonté, « dans la mesure où les plans stratégiques ne sont actuellement pas tous repris comme tels dans le CoBAT ».

On comprend ainsi que les « plans stratégiques de développement » visés par l'alinéa 1^{er} ne se limitent pas au plan régional de développement et aux plans communaux de développement, dont le CoBAT prévoit et règle l'adoption.

Dans ces conditions, il conviendrait que le texte en projet précise davantage ce que sont, outre les deux catégories de plans précitées prévues par le CoBAT, les « plans stratégiques de développement » mentionnés par le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, et en quoi consiste la mission de « conception » de ces plans attribuée au Bureau.

- b) Selon l'alinéa 2, le Bureau « est également chargé d'assurer l'élaboration et le suivi des plans et schémas directeurs et d'en suggérer l'adoption au Gouvernement ».

À ce sujet, la déléguée du ministre-président a expliqué ce qui suit :

« Les « plans et schémas directeurs » visés par le texte sont les documents d'orientation adoptés en matière d'aménagement du territoire, lesquels trouvent leur fondement dans le plan régional de développement (PRD), mais n'ont pas de portée réglementaire *erga omnes*. Il s'agit de schémas qui formalisent les ambitions de développement pour un site, préalablement à la définition concrète d'un projet »⁽⁴⁾.

Eu égard à cette explication, mieux vaut, dans la disposition en projet, remplacer les mots « plans et schémas directeurs » par les mots « schémas directeurs adoptés par le Gouvernement en application du plan régional de développement ».

En outre, plutôt que d'écrire que le Bureau est chargé d'assurer l'élaboration » de ces schémas, il s'indiquerait, pour éviter toute équivoque, de rédiger le texte en ce sens que le Bureau prépare l'adoption de ceux-ci.

5. Il découle de l'article 9, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles » qu'il incombe au législateur de régler, en

(3) Wat dit punt betreft, stemmen de Franstalige en de Nederlandstalige versie van het ontworpen artikel niet overeen.

(4) Zo voorziet het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002 « met betrekking tot het Gewestelijk Ontwikkelingsplan », geldig verklaard bij de ordonnantie van 2 december 2004, in de vaststelling van richtschema's ten behoeve van de planning van de zones die in dat plan worden aangeduid als « hefboomgebieden ».

(3) Sur ce point, les versions française et néerlandaise de l'article en projet ne concordent pas.

(4) Ainsi, dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002 « arrêtant le plan régional de développement », validé par l'ordonnance du 2 décembre 2004, il est prévu l'adoption de schémas directeurs comme outils de planification des zones qui, dans ce plan, sont qualifiées de « zones-leviers ».

voegdheid van de publiekrechtelijke rechtspersonen behoort te regelen, of op zijn minst de essentiële aspecten ervan.

Paragraaf 5 is in te ruime en te vage bewoordingen gesteld om aan dat vereiste te kunnen voldoen, doordat de Regering daarbij gemachtigd wordt aan het Bureau « iedere taak inzake territoriale ontwikkeling toe [te] vertrouwen die verband houdt met de opdrachten die staan omschreven in de paragrafen 1 tot 4 ».

Paragraaf 5 moet dienovereenkomstig worden herzien.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

INDIENINGSBESLUIT

Aan het ontworpen dispositief behoort een indieningsbesluit vooraf te gaan.

DISPOSITIEF

Artikel 6

Indien het de bedoeling is van de stellers van het voorontwerp dat de toekenning van het dagelijks beheer van het Bureau aan de leidend ambtenaar en aan de adjunct-leidend ambtenaar in dat verband ook de overdracht van bevoegdheden aan diezelfde personen veronderstelt, zou de tekst dienovereenkomstig moeten worden aangevuld.

Artikel 7

1. Paragraaf 1 geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen :

- a) Luidens de nota aan de Regering moet het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling dat bij de ontworpen bepaling wordt opgericht, minstens bestaan uit vertegenwoordigers van de instellingen die in paragraaf 1, tweede lid, worden opgesomd.

In zoverre het aldus de bedoeling is dat dit comité niet alleen bestaat uit vertegenwoordigers van de vermelde instellingen maar ook uit leden die uit andere kringen komen, moet de ontworpen ordonnantie op zijn minst de essentiële regels vaststellen voor de aanwijzing van die tweede categorie leden.

- b) De wetgever behoort eveneens op zijn minst de essentiële regels vast te stellen betreffende de werking van het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling.

2. Paragraaf 2 geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

- a) De eerste zin luidt als volgt : « Het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling heeft als taak een met redenen omkleed advies uit te brengen over de planningsprojecten. ».

Doordat de tekst aldus is gesteld, impliceert hij de verplichting om het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling systematisch te raadplegen over de « planningsprojecten ». De gemachtigde van de minister-president heeft bevestigd dat zulks de bedoeling is van de stellers van het voorontwerp.

De afdeling Wetgeving merkt ook op dat de bespreking van artikel 7 een niet-exhaustieve lijst bevat van plannen waarover het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling aldus van advies zou moeten dienen : « parkeerplan, groen netwerk, Irisplan, natuurplan, lichtplan, busplan, spoorplan, strategisch plan voor de renovatie van de stations, strategisch plan voor het vervoer van goederen, geluidsplan, natuurplan, klimaatplan, afvalplan, netheidsplan, huisvestingsplan, luchtplan en de plannen die voortvloeien uit het BWRO ».

tout cas dans ses aspects essentiels, la compétence des personnes morales de droit public.

En habilitant le Gouvernement à confier au Bureau « toute tâche de développement territorial en lien avec les missions décrites aux paragraphes 1^{er} à 4 », le paragraphe 5 est rédigé en des termes trop larges et trop vagues pour satisfaire à cette exigence.

Il sera revu en conséquence.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

ARRÊTÉ DE PRÉSENTATION

Le dispositif en projet doit être précédé d'un arrêté de présentation.

DISPOSITIF

Article 6

Si la volonté des auteurs de l'avant-projet est en ce sens que l'attribution de la gestion journalière du Bureau au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint implique, dans ce cadre, l'octroi de délégations de pouvoirs à ceux-ci, il conviendrait de compléter le texte en conséquence.

Article 7

1. Le paragraphe 1^{er} appelle les observations suivantes :

- a) Selon la note au Gouvernement, le Comité régional de développement territorial créé par la disposition en projet sera composé « *a minima* » de représentants des institutions qu'énumère le paragraphe 1^{er}, alinéa 2.

Dans la mesure où l'intention est ainsi que ce Comité soit composé, non seulement de représentants des institutions citées, mais aussi de membres émanant d'autres milieux, l'ordonnance en projet doit déterminer, à tout le moins, les règles essentielles à respecter pour la désignation de cette seconde catégorie de membres.

- b) Il incombe également au législateur de fixer, à tout le moins, les règles essentielles de fonctionnement du Comité régional de développement territorial.

2. Le paragraphe 2 appelle les observations qui suivent.

- a) Selon la première phrase, « le Comité régional pour le développement territorial a pour mission de rendre un avis motivé sur les projets de planification ».

Ainsi rédigé, le texte implique l'obligation systématique de consulter le Comité territorial régional pour le développement territorial sur « les projets de planification ». La déléguée du ministre président a confirmé que telle était l'intention des auteurs de l'avant-projet.

La section de législation observe aussi que le commentaire de l'article 7 contient une liste non exhaustive de plans qui seraient ainsi soumis à l'avis du Comité régional pour le développement territorial : « stationnement, maillage vert, Iris, nature, lumière, bus, réseau ferré, plan stratégique de rénovation des stations, plan stratégique pour le transport de marchandises, plan bruit, plan nature, plan Climat, plan déchets, plan propreté, plan logement, plan air et les plans issus du Cobat ».

Het advies van het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling lijkt aldus vereist voor iedere beslissing die in de bevoegdheids sfeer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt genomen en die als « plan » kan worden aangemerkt.

Gelet op die gegevens dreigen grote moeilijkheden te rijzen bij het vaststellen van de precieze geldings sfeer van de verplichting die bij de voorliggende bepaling wordt opgelegd. Alleen al het begrip « plan » is immers niet echt duidelijk, aangezien zeer veel onder dat begrip kan vallen.

Bovendien rijzen in verband met de plannen waarvan de vaststelling door een tekst wordt geregeld verschillende concrete procedurele vragen waarop het voorontwerp geen antwoord biedt. Zo bijvoorbeeld, onder andere : wanneer moet, in de loop van de procedure tot vaststelling van die plannen, het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling worden geraadpleegd ? Of : aan welke termijn is dat comité, in voorkomend geval, gehouden ? Voor die plannen zou het uit het oogpunt van de wetgevingstechniek het beste zijn in elk van de teksten waarbij de vaststelling van die plannen geregeld wordt, bepalingen worden ingevoegd waarbij de raadpleging van het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling wordt voorgeschreven en geregeld.

- b) Uit de toelichtingen van de gemachtigde van de minister-president blijkt dat de deskundigen of de vertegenwoordigers van administraties die in het gewestelijk comité voor territoriale ontwikkeling worden uitgenodigd, niet stemgerechtigd zijn.

Dat zou in de tekst moeten worden aangegeven.

Artikel 8

De eerste zin van het eerste lid waarin bepaald wordt dat « [d]e gewestelijke administraties, diensten en openbare instellingen die betrokken zijn bij de planning en de gegevensverzameling, [...] nauw met elkaar samen[werken] », legt een regel neer die, bij gebrek aan nadere precisering, bijzonder weinig regelgevende kracht bezit. Ook de tweede zin van hetzelfde lid, waarin wordt bepaald dat « [m]et het oog daarop [...] tussen de administraties onderling en met het Bureau overeenkomsten en partnerschappen [kunnen] worden afgesloten », houdt nauwelijks enige wijziging van de rechtsordering in. Bij de huidige stand van zaken is het werkelijk juridisch nut van het eerste lid dan ook niet duidelijk.

Dat geldt niet voor het tweede lid, waarin de Regering gemachtigd wordt te bepalen in welke gevallen een dergelijke samenwerking verplicht is. Maar de wetgever moet op zijn minst de essentiële elementen bepalen van de regeling die in die gevallen toepasselijk is.

Artikel 8 moet dienovereenkomstig worden herzien.

Artikel 9

De afdeling Wetgeving van de Raad van State vraagt zich af wat de precieze draagwijdte is van de uitdrukking « en elke andere ontvangst innen ». De bespreking van deze bepaling is bijzonder beknopt. In de bespreking moet worden aangegeven over welke ontvangsten het gaat.

Artikel 10

Uit artikel 11, § 3, en uit de bespreking van artikel 10 blijkt dat het Bureau personeel bij arbeidsovereenkomst in dienst kan nemen.

De voorliggende bepaling zou derhalve moeten worden aangevuld teneinde in die mogelijkheid te voorzien en te preciseren dat de Regering gemachtigd is om het administratief statuut en de bezoldigingsregeling

Toute décision prise dans la sphère de compétence de la Région de Bruxelles Capitale et pouvant être qualifiée de « plan » semble ainsi soumise à l'avis du Comité régional pour le développement territorial.

Compte tenu de ces éléments, la détermination du champ d'application exact de l'obligation prescrite par la disposition à l'examen risque de susciter d'importantes difficultés. La notion de « plan », potentiellement fort large, est en effet, à elle seule, peu précise.

En outre, en ce qui concerne les plans dont l'adoption est réglée par un texte, diverses questions concrètes de procédure se posent, auxquelles l'avant-projet n'apporte pas de réponse. Ainsi notamment, à quel moment de la procédure d'adoption de ces plans la consultation du Comité régional pour le développement territorial doit-elle avoir lieu, ou encore par quel délai celui-ci est-il, le cas échéant, tenu ? Pour ces plans, la meilleure technique législative consisterait à insérer dans chacun des textes qui en régulent l'adoption les dispositions prévoyant et réglant la consultation du Comité régional pour le développement territorial.

- b) Il résulte des explications de la déléguée du ministre-président que les experts ou représentants d'administrations invités au Comité régional pour le développement territorial n'auront pas voix délibérative.

Le texte gagnerait à l'indiquer.

Article 8

En prévoyant que « les administrations, services et institutions publics régionaux concernés par la planification et la collecte de données collaborent étroitement entre [eux] », la première phrase de l'alinéa 1er énonce une règle qui, à défaut d'autre précision, est d'une portée normative particulièrement ténue. De même, la seconde phrase du même alinéa, suivant laquelle, « à cette fin, des conventions et des partenariats peuvent être (conclus) entre administrations et avec le Bureau », n'apporte guère de modification à l'ordonnement juridique. En l'état, l'utilité juridique véritable de l'alinéa 1^{er} n'apparaît donc pas.

Il en va différemment de l'alinéa 2, qui habilite le Gouvernement à déterminer les hypothèses dans lesquelles de telles collaborations sont obligatoires. Mais il incombe au législateur de fixer, à tout le moins, les éléments essentiels du régime applicable dans ces hypothèses.

L'article 8 sera revu en conséquence.

Article 9

La section de législation du Conseil d'État s'interroge sur la portée exacte de l'expression « et percevoir toutes autres recettes ». Le commentaire de la disposition est particulièrement indigent. Il doit préciser de quelles autres recettes il s'agit.

Article 10

Il ressort de l'article 11, § 3, ainsi que du commentaire de l'article 10, qu'il se peut que le Bureau engage du personnel par contrat de travail.

Aussi, il conviendrait de compléter la disposition à l'examen en vue de prévoir cette faculté et de préciser que, dans le respect des dispositions impératives de la loi du 3 juillet 1978 « relative aux contrats de travail », le

van de leden van het contractueel personeel van het Bureau vast te stellen, met inachtneming van de dwingende bepalingen van de wet van 3 juli 1978 « betreffende de arbeidsovereenkomsten » ⁽⁵⁾.

Artikel 11

In de inleidende zin van paragraaf 1 moeten de woorden « het Ministerie van het Gewest » worden vervangen door de woorden « de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel » teneinde rekening te houden met het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 oktober 2014 « tot regeling van de naamswijziging van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

Artikel 12

De woorden « het Bureau » moeten worden vervangen door de woorden « het Brussels Planningsbureau ».

Artikel 13

Uit de toelichtingen van de gemachtigde van de minister-president blijkt dat de wijziging die men overweegt aan te brengen in artikel 9 van het BWRO betrekking heeft op paragraaf 2, 4^o, en dat in de Franse tekst van die bepaling de woorden « et de l'aménagement du territoire » moeten worden vervangen door de woorden « et d'un représentant du Bureau bruxellois de la planification ».

Het voorontwerp moet dienovereenkomstig worden herzien.

Artikel 16

Om te voorkomen dat de regering de inwerkingtreding van de ordonnantie eindeloos voor zich uitschuift, moet een datum worden vastgesteld waarop die ordonnantie in werking treedt, tenzij de Regering intussen heeft ingegrepen ⁽⁶⁾.

SLOTOPMERKINGEN

1. Blijkens het dossier wenst de Regering dat bepaalde opdrachten die thans door het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling worden uitgevoerd, voortaan door het Bureau worden uitgevoerd.

Daartoe bepaalt artikel 11, § 2, het volgende :

« De personeelsleden van het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) waarvan de bevoegdheden door het Bureau worden overgenomen, worden ambtshalve overgedragen naar het Bureau. ».

Daarnaast moet een bepaling worden opgenomen die ertoe strekt het mogelijk te maken dat van de goederen, rechten en verplichtingen betreffende de opdrachten van het ATO die voortaan door het Bureau worden uitgeoefend, naar het Bureau worden overgedragen.

(5) Zie advies 56.733/2, op 12 november 2014 gegeven over een voorontwerp van ordonnantie « tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht », opmerking onder artikel 9.

(6) Zie advies 57.733/2. *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbevelingen 154.1 en 154.1.1, en formule F 4-5-2-1.

Gouvernement est habilité à régler la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel du Bureau ⁽⁵⁾.

Article 11

Dans la phrase introductive du paragraphe 1^{er}, pour tenir compte de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 octobre 2014 « réglant le changement d'appellation du ministère de la Région de Bruxelles », on remplacera les mots « ministère de la Région » par les mots « Service public régional de Bruxelles ».

Article 12

Il y a lieu de remplacer les mots « le Bureau » par les mots « le Bureau bruxellois de planification ».

Article 13

Il résulte des explications de la déléguée du ministre-président que la modification qu'il est envisagé d'apporter à l'article 9 du CoBAT porte sur le paragraphe 2, 4^o, et que les mots « et de l'aménagement du territoire » sont à remplacer par les mots « et d'un représentant du Bureau bruxellois de la planification ».

L'avant-projet sera revu en conséquence.

Article 16

Pour ne pas permettre au Gouvernement de tenir indéfiniment en suspens l'entrée en vigueur de l'ordonnance, il convient de fixer une date à partir de laquelle cette dernière entrera en vigueur si le Gouvernement n'est pas intervenu entre-temps ⁽⁶⁾.

OBSERVATIONS FINALES

1. Il ressort du dossier que le Gouvernement souhaite que certaines missions actuellement exercées par l'Agence de développement territorial le soient désormais par le Bureau.

À cette fin, l'article 11, § 2, prévoit que :

« sont transférés d'office au Bureau les membres du personnel de l'Agence de développement territorial (ADT) dont les compétences sont reprises par le Bureau ».

Il conviendrait de prévoir également une disposition ayant pour objet de permettre le transfert au Bureau des biens, droits et obligations relatifs aux missions de l'ADT qui seront dorénavant exercées par le Bureau.

(5) Voir l'avis 56.733/2 donné le 12 novembre 2014 sur un avant-projet d'ordonnance « créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale », l'observation sous l'article 9.

(6) Voir l'avis 57.733/2. *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations n^{os} 154.1 et 154.1.1, et formule F 4-5-2-1.

2. De afkondigingsformule is voorbarig; ze moet worden weggelaten (7).

De kamer is samengesteld uit

De Heren P. LIENARDY, kamervoorzitter,
 J. JAUMOTTE, staatsraden,
 B. BLERO,
 S. VAN DROOGHENBROECK, assessoren van de afdeling
 J. ENGLEBERT wetgeving,
 Mevrouw A.-C. VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door de heer B. JADOT, eerste auditeur afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van de heer J. JAUMOTTE, staatsraad.

De Griffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

De Voorzitter,

P. LIENARDY

2. La formule de promulgation est prématurée; elle sera omise (7).

La chambre était composée de

Messieurs P. LIENARDY, président de chambre,
 J. JAUMOTTE, conseillers d'État,
 B. BLERO,
 S. VAN DROOGHENBROECK, assesseurs de la section de
 J. ENGLEBERT législation,
 Madame A.-C. VAN GEERSDAELE, griffier.

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE, conseiller d'Etat.

Le Griffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Le Président,

P. LIENARDY

(7) Zie in dezelfde zin advies 44.438/1, dat op 15 mei 2008 is gegeven over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de ordonnantie van 4 september 2008 « houdende instemming met de avenant van 20 september 2007 bij het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie » (*Parl.St.* Br.Parl. 2007-2008, nr. A 492/1, blz. 5), advies 53.988/2/V, op 11 september 2013 gegeven over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 13 januari 2014 « tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet » (*Parl.St.* Kamer 2013-2014, nr. 3223/1, blz. 21-28) en advies 55.678/4, op 2 april 2014 gegeven over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen ».

(7) Voir dans le même sens l'avis 44.438/1 donné le 15 mai 2008 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 4 septembre 2008 « portant assentiment à l'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle » (*Doc. parl.*, Parl. Rég. Brux.-Cap., 2007-2008, n° A-492/1, p. 5), l'avis 53.988/2/V donné le 11 septembre 2013 sur un avant-projet devenu la loi du 13 janvier 2014 « modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale » (*Doc. parl.*, Chambre, 2013-2014, n° 3223/1, pp. 21-28) et l'avis 55.678/4 donné le 2 avril 2014 sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des Fonds budgétaires ».

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende oprichting van
het Brussels Planningsbureau**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister-President bevoegd voor
Territoriale Ontwikkeling,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister-President bevoegd voor Territoriale Ontwik-
keling is ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk
Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waar-
van de tekst hierna volgt :

**HOOFDSTUK I
Algemene bepalingen***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie, wordt ver-
staan onder :

- 1° de Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;
- 2° het Gewest : het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 3° het Bureau : het Brussels Planningsbureau;
- 4° het BISA : het Brussels Instituut voor Statistiek en
Analyse;
- 5° de cel van de BMA : de cel van de Bouwmeester-Maître
Architecte van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij
het Ministerie;
- 6° de Brusselse huisvestingsreferent : de ambtenaar als
dusdanig aangesteld bij beslissing van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering van 7 mei 2015.

PROJET D'ORDONNANCE**portant création du
Bureau bruxellois de la Planification**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président chargé du
Développement territorial,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre-Président chargé du Développement terri-
torial est chargé de présenter au Parlement de la Région
de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur
suit :

**CHAPITRE I^{er}
Dispositions générales***Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'ar-
ticle 39 de la Constitution.

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, l'on en-
tend par :

- 1° le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale;
- 2° la Région : la Région de Bruxelles-Capitale;
- 3° le Bureau : le Bureau bruxellois de la planification;
- 4° l'IBSA : l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse;
- 5° la cellule BMA : la cellule du Bouwmeester-Maître
Architecte de la Région de Bruxelles-Capitale au sein
du Ministère;
- 6° le référent bruxellois du logement : l'agent désigné
comme tel par la décision du 7 mai 2015 du Gouver-
nement de la Région de Bruxelles-Capitale.

HOOFDSTUK II Oprichting en opdrachten van de instelling

Artikel 3

§ 1. – Er wordt een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid opgericht onder de naam « Brussels Planningsbureau », afgekort « BPB ».

§ 2. – Het Bureau wordt ingedeeld bij de instellingen van categorie A, zoals deze worden opgesomd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. De bepalingen van deze wet zijn van toepassing voor zover er niet van afgeweken wordt door deze ordonnantie.

§ 3. – Het Bureau heeft zijn zetel in het Gewest.

Artikel 4

§ 1. – Het Bureau wordt belast met drie opdrachten, die uitvoeriger omschreven worden in de paragrafen 2 tot 4 :

- 1° instaan voor de opdrachten die aan het BISA zijn toevertrouwd door de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek, meer bepaald de gegevensverzameling, de ontwikkeling, de productie, de verwerking, de verspreiding en de analyse van statistieken en de uitvoering van evaluatieopdrachten;
- 2° instaan voor de sectorale observatie van het grondgebied;
- 3° instaan voor de voorbereiding van de verordenende en strategische opdrachten van de territoriale planning.

Het Bureau zal bestaan uit minstens drie directies, in overeenstemming met de drie voormelde opdrachten.

§ 2. – De opdrachten die door de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek zijn toevertrouwd aan het BISA, worden uitgeoefend binnen één van de directies van het Bureau, die de benaming BISA behoudt. Zij staat in voor de verzameling, de ontwikkeling, de productie, de verwerking, de verspreiding en de analyse van statistische gegevens met het oog op een betere kennis van de Brusselse sociaal-economische realiteit en zij voert op vraag van de Regering evaluatieopdrachten uit.

§ 3. – De directie sectorale observatie van het grondgebied hanteert als doelstelling kennis te verwerven en analyses uit te voeren in specifieke sectoren die beantwoorden aan de functies van het Gewestelijk Bestemmingsplan.

§ 4. – Voor zijn opdracht inzake planning en territoriale strategie wordt de directie territoriale ontwikkeling van het Bureau belast met de opdrachten bedoeld in titel II van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april

CHAPITRE II Création et missions de l'organisme

Article 3

§ 1^{er}. – Il est créé un organisme public doté de la personnalité juridique dénommé « Bureau bruxellois de la planification », en abrégé « BBP ».

§ 2. – Le Bureau est classé parmi les organismes de la catégorie A énumérés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Les dispositions de cette loi sont applicables pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par la présente ordonnance.

§ 3. – Le Bureau a son siège dans la Région.

Article 4

§ 1^{er}. – Le Bureau est chargé de trois missions, plus amplement décrites aux §§ 2 à 4 :

- 1° assurer les missions confiées à l'IBSA par l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale, à savoir la collecte de données, le développement, la production, le traitement, la diffusion et l'analyse de statistiques et réaliser des missions d'évaluation;
- 2° assurer l'observation sectorielle du territoire;
- 3° assurer la préparation des missions réglementaires et stratégiques de la planification territoriale.

Le Bureau comprendra au moins trois directions, correspondant aux trois missions précitées.

§ 2. – Les missions confiées à l'IBSA par l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale sont exercées au sein d'une des directions du Bureau, qui conserve la dénomination IBSA. Celle-ci assure la collecte, le développement, la production, le traitement, la diffusion et l'analyse de données statistiques permettant une meilleure connaissance des réalités socio-économiques bruxelloises et elle réalise des missions d'évaluation à la demande du Gouvernement.

§ 3. – La direction d'observation sectorielle du territoire poursuit un objectif de connaissance et d'analyse dans des secteurs spécifiques correspondant aux fonctions du Plan régional d'affectation du sol.

§ 4. – Dans le cadre de sa mission de planification et de stratégie territoriale, la direction du développement territorial du Bureau est chargée d'assurer les missions visées au titre II du Code bruxellois de l'aménagement du territoire

2004 met betrekking tot het ontwerp en de opvolging van de studies en strategische ontwikkelingsplannen en van de verordenende bestemmingsplannen. De strategische ontwikkelingsplannen omvatten het gewestelijk ontwikkelingsplan en de gemeentelijke ontwikkelingsplannen.

De Regering is gemachtigd de lijst op te maken met de andere in het eerste lid bedoelde strategische ontwikkelingsplannen.

Het Bureau wordt er tevens mee belast de goedkeuring van de richtschema's voor te bereiden en de opvolging te waarborgen van de richtschema's die door de Regering in toepassing van het gewestelijk ontwikkelingsplan zijn goedgekeurd en het publiek te informeren over, te betrekken bij en bewust te maken van de grote uitdagingen die gepaard gaan met de ontwikkeling van het Gewest.

§ 5. – De Regering kan aan het Bureau iedere taak inzake territoriale ontwikkeling toevertrouwen die verband houdt met de opdrachten die omschreven zijn in de paragrafen 1 tot 4.

HOOFDSTUK III Beheer en controle

Artikel 5

Het Bureau is onderworpen aan het hiërarchisch gezag van de Minister belast met Ruimtelijke Ordening en Statistiek, aan wie de beheersbevoegdheid wordt toevertrouwd.

Artikel 6

Het dagelijks beheer van het Bureau wordt verzorgd door de leidend ambtenaar en door de adjunct-leidend ambtenaar, respectievelijk met de titel directeur-generaal en adjunct-directeur-generaal. De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal behoren tot een verschillende taalgroep.

HOOFDSTUK IV Coördinatie van de territoriale ontwikkeling

Artikel 7

§ 1. – Er wordt een gewestelijk Comité voor territoriale ontwikkeling opgericht, waarvan het secretariaat verzorgd wordt door het Bureau.

De Regering bepaalt de samenstelling en de werking ervan. Het zal verplicht samengesteld zijn uit :

1° het BPB;

du 9 avril 2004, et qui concernent la conception et le suivi des études et des plans stratégiques de développement et des plans réglementaires d'affectation du sol. Les plans stratégiques de développement incluent le plan régional de développement et les plans communaux de développement.

Le Gouvernement est habilité à dresser la liste des autres plans stratégiques de développement visés par l'alinéa 1^{er}.

Le Bureau est également chargé de préparer l'adoption et d'assurer le suivi des schémas directeurs adoptés par le Gouvernement en application du plan régional de développement et de réaliser l'information, la participation et la sensibilisation du public sur les grands enjeux de développement de la Région.

§ 5. – Le Gouvernement peut confier au Bureau toute tâche de développement territorial en lien avec les missions décrites aux paragraphes 1^{er} à 4.

CHAPITRE III Gestion et contrôle

Article 5

Le Bureau est soumis à l'autorité hiérarchique du Ministre en charge de l'Aménagement du territoire et de la Statistique, à qui sont confiés les pouvoirs de gestion.

Article 6

La gestion journalière du Bureau est assumée par le fonctionnaire dirigeant et par le fonctionnaire dirigeant adjoint, qui portent respectivement les titres de directeur général et directeur général adjoint. Le directeur général et le directeur général adjoint appartiennent à des groupes linguistiques différents.

CHAPITRE IV Coordination du développement territorial

Article 7

§ 1^{er}. – Il est créé un Comité régional de développement territorial, dont le secrétariat est assuré par le Bureau.

Sa composition et son fonctionnement sont déterminés par le Gouvernement. Il comprendra obligatoirement :

1° le BBP;

- 2° het Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel);
- 3° Mobiel Brussel;
- 4° de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB);
- 5° het Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
- 6° een vertegenwoordiger van Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO).

§ 2. – Het gewestelijk Comité voor territoriale ontwikkeling heeft als taak een niet-bindend met redenen omkleed advies uit te brengen over de planningsprojecten. Het Comité kan aan de Regering opmerkingen formuleren of voorstellen bezorgen met betrekking tot de uitvoering of de aanpassing van deze plannen. Al naargelang van de thema's die aan bod komen, kunnen in het gewestelijk Comité andere experts of vertegenwoordigers van administraties uitgenodigd worden, met raadgevende stem.

De Regering stelt de lijst op met de plannen die krachtens het eerste lid onderworpen worden aan het advies van het Comité en bepaalt de wijze waarop het Comité geraadpleegd wordt.

HOOFDSTUK V Samenwerkingen

Artikel 8

De gewestelijke overheidsadministraties, -diensten en -instellingen die een rol spelen bij de planning en de gegevensverzameling, werken nauw met elkaar samen. Met het oog daarop kunnen tussen de administraties onderling en met het Bureau overeenkomsten en partnerschappen worden afgesloten.

De Regering preciseert de modaliteiten van de in het eerste lid bedoelde samenwerkingen. Zij is gemachtigd te bepalen in welke gevallen dergelijke samenwerkingen verplicht zijn.

HOOFDSTUK VI Financiering, budget en middelen

Artikel 9

§ 1. – Voor de uitoefening van zijn opdrachten beschikt het Bureau over subsidies binnen de perken van de daartoe op de begroting van het Gewest ingeschreven kredieten.

§ 2. – Het Bureau kan schenkingen, legaten en subsidies van regeringen, publieke of private instellingen of van particulieren ontvangen.

- 2° l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement);
- 3° Bruxelles-Mobilité;
- 4° la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB);
- 5° l'Agence régionale pour la Propreté;
- 6° un représentant de Bruxelles Développement urbain (BDU).

§ 2. – Le Comité régional de développement territorial a pour mission de rendre un avis motivé non contraignant sur les projets de planification. Ce Comité peut à l'intention du Gouvernement formuler des observations ou présenter des suggestions quant à l'exécution ou à l'adaptation de ces plans. En fonction des thématiques abordées, d'autres experts ou représentants d'administrations peuvent être invités au sein du Comité régional, avec voix consultative.

Le Gouvernement dresse la liste des plans soumis à l'avis du Comité en vertu de l'alinéa 1^{er} et détermine les modalités de consultation du Comité.

CHAPITRE V Collaborations

Article 8

Les administrations, services et institutions publics régionaux concernés par la planification et la collecte de données collaborent étroitement entre eux. A cette fin, des conventions et des partenariats peuvent être conclus entre administrations et avec le Bureau.

Le Gouvernement précise les modalités des collaborations visées à l'alinéa 1^{er}. Il est habilité à déterminer les cas où de telles collaborations sont obligatoires.

CHAPITRE VI Financement, budget et moyens

Article 9

§ 1^{er}. – Pour l'exécution de ses missions, le Bureau bénéficie de subventions dans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget de la Région.

§ 2. – Le Bureau peut recevoir des dons, legs et subventions des gouvernements, des institutions publiques ou privées, ou des particuliers.

§ 3. – De Regering bepaalt de modaliteiten voor het ter beschikking stellen aan het Bureau van de subsidies ingeschreven op de begroting.

HOOFDSTUK VII Personeel

Artikel 10

De Regering stelt de personeelsformatie en het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het personeel vast. De Regering is gemachtigd, met inachtneming van de dwingende bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, de administratieve toestand en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden te bepalen.

Artikel 11

§ 1. – De personeelsleden van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel die behoren tot de volgende directies en diensten worden naar het Bureau overgedragen:

- 1° het BISA;
- 2° de Directie Studies en Planning (DSP) van Brussel Stedelijke Ontwikkeling;
- 3° de observatoria die afhangen van Brussel Stedelijke Ontwikkeling, meer bepaald het Overzicht van de Handel, het Overzicht van het Kantorenpark, het Overzicht van de Productieactiviteiten en het Overzicht van de Huisvestingsvergunningen;
- 4° de cel van de Bouwmeester-Maître Architecte;
- 5° de Brusselse huisvestingsreferent.

§ 2. – De personeelsleden van het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) waarvan de bevoegdheden door het Bureau worden overgenomen, worden ambtshalve overgedragen naar het Bureau.

§ 3. – Voor de personeelsleden bedoeld in de paragrafen 1 en 2 die beschikken over een arbeidsovereenkomst, is de overdracht onderworpen aan hun uitdrukkelijke goedkeuring en aan het sluiten van een nieuwe arbeidsovereenkomst of een bijvoegsel bij hun oorspronkelijke arbeidsovereenkomst.

§ 4. – De Regering stelt een namenlijst op van de personeelsleden bedoeld in de paragrafen 1 en 2 en bepaalt wanneer en hoe zij worden overgedragen.

Deze wijze van overdracht houdt inzonderheid in dat de naar het Bureau overgedragen personeelsleden hun graad of een gelijkwaardige graad en hun hoedanigheid behou-

§ 3. – Le Gouvernement fixe les modalités de mise à la disposition du Bureau des subventions inscrites au budget.

CHAPITRE VII Personnel

Article 10

Le Gouvernement fixe le cadre organique et le statut administratif et pécuniaire du personnel. Dans le respect des dispositions impératives de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le Gouvernement est habilité à régler la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel.

Article 11

§ 1^{er}. – Sont transférés au Bureau les membres du personnel du Service public régional de Bruxelles affectés aux directions et services suivants :

- 1° l'IBSA;
- 2° la Direction Etudes et Planification (DEP) de Bruxelles Développement urbain;
- 3° les observatoires dépendant de Bruxelles Développement urbain, à savoir l'Observatoire du commerce, l'Observatoire des bureaux, l'Observatoire des activités productives et l'Observatoire des permis logement;
- 4° la cellule du Bouwmeester-Maître Architecte;
- 5° le référent bruxellois du logement.

§ 2. – Sont transférés d'office au Bureau les membres du personnel de l'Agence de développement territorial (ADT) dont les compétences sont reprises par le Bureau.

§ 3. – Pour les membres du personnel visés aux §§ 1^{er} et 2 bénéficiant d'un contrat de travail, leur transfert est subordonné à leur accord exprès et à la conclusion d'un nouveau contrat de travail ou d'un avenant à leur contrat de travail initial.

§ 4. – Le Gouvernement établit une liste nominative des membres du personnel visés aux §§ 1^{er} et 2 et détermine la date et les modalités de leur transfert.

Ces modalités prévoient notamment que les membres du personnel transférés au Bureau le seront dans leur grade ou un grade équivalent et en leur qualité et qu'ils conserve-

den, evenals ten minste de bezoldiging en de anciënniteit die zij hadden of verkregen zouden hebben indien zij de functie die zij bekleedden op het ogenblik van hun overdracht, verder hadden uitgeoefend in hun dienst van herkomst.

De Regering kan uitzonderings- en overgangsmatregelen treffen voor het overgedragen contractueel personeel.

HOOFDSTUK VIII Wijzigings- en slotbepalingen

Artikel 12

In artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut wordt het Brussels Planningsbureau toegevoegd aan de lijst met instellingen van openbaar nut van categorie A, en dat op zijn plaats in de alfabetische volgorde.

Artikel 13

In artikel 9, § 2, 4^o, van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april 2004 (hierna het BWRO) worden de woorden « en de ruimtelijke ordening » vervangen door « en een vertegenwoordiger van het Brussels Planningsbureau ».

In de artikelen 18, § 1, 25, §§ 1 en 4, 33, 35, § 1, 45 en 48, § 3, van het BWRO worden de woorden « aan het Bestuur » vervangen door de woorden « aan het Brussels Planningsbureau ».

In de artikelen 18, § 4, 20, § 3, 37, § 3 en 44 van het BWRO worden de woorden « aan de Administratie » vervangen door de woorden « aan het Brussels Planningsbureau ».

In de artikelen 22 en 30 van het BWRO worden de woorden « van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting » vervangen door de woorden « van het Brussels Planningsbureau ».

In artikel 46, § 1, van het BWRO worden de woorden « één vertegenwoordiger van het Bestuur » vervangen door « een vertegenwoordiger van het Brussels Planningsbureau ».

In hetzelfde artikel worden de woorden « het Bestuur » vervangen door de woorden « het Brussels Planningsbureau ».

ront au moins la rétribution et l'ancienneté qu'ils avaient ou auraient obtenues s'ils avaient continué à exercer dans leur service d'origine la fonction dont ils étaient titulaires au moment de leur transfert.

Le Gouvernement peut adopter des mesures exceptionnelles et transitoires au profit du personnel contractuel transféré.

CHAPITRE VIII Dispositions modificatives et finales

Article 12

A l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le Bureau bruxellois de la planification est inséré dans la liste des organismes d'intérêt public de catégorie A, à sa place dans l'ordre alphabétique.

Article 13

A l'article 9, § 2, 4^o, du Code bruxellois de l'aménagement du territoire du 9 avril 2004 (ci-après, le CoBAT), les termes « et de l'aménagement du territoire » sont remplacés par « et d'un représentant du Bureau bruxellois de la planification ».

Aux articles 18, § 1^{er}, 25, §§ 1^{er} et 4, 33, 35, § 1^{er}, 45 et 48, § 3, du CoBAT, les termes « à l'Administration » sont remplacés par les termes « au Bureau bruxellois de la planification ».

Aux articles 18, § 4, 20, § 3, 37, § 3 et 44 du CoBAT, les termes « de l'Administration » sont remplacés par les termes « du Bureau bruxellois de la planification ».

Aux articles 22 et 30 du CoBAT, les termes « de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement » sont remplacés par les termes « du Bureau bruxellois de la planification ».

A l'article 46, § 1^{er}, du CoBAT, les termes « un représentant de l'Administration » sont remplacés par « un représentant du Bureau bruxellois de la planification ».

Au même article, les termes « l'Administration » sont remplacés par les termes « le Bureau bruxellois de la planification ».

Artikel 14

In artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de gewestelijke statistiek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- in het eerste streepje worden de woorden « directie van het Secretariaat-generaal van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » geschrapt;
- in het derde streepje worden de woorden « van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » geschrapt.

Artikel 15

De goederen, rechten en verplichtingen die verband houden met de opdrachten van het ATO worden overgeheveld naar het Bureau.

Artikel 16

De Regering legt de datum van de inwerkingtreding van deze ordonnantie vast.

Brussel, 19 juni 2015.

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

Article 14

A l'article 2, § 1^{er}, de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à la statistique régionale, les modifications suivantes sont opérées :

- au premier tiret, les mots « direction du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale » sont supprimés;
- au troisième tiret, les mots « du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale » sont supprimés.

Article 15

Les biens, droits et obligations relatifs aux missions de l'ADT sont transférés au Bureau.

Article 16

Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Bruxelles, le 19 juin 2015.

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT